

rep aag 2674

## Escritores chilenos de origen árabe



Todo el que conozca algo de nuestra literatura no puede desconocer el valioso y significativo aporte de los escritores de origen árabe. Los ejemplos son numerosos y abarcan todos los géneros literarios.

El poeta y académico Matías Rafide (1929) desde hace años ha venido investigando, reuniendo datos y obras de todos nuestros escritores cuyos antepasados vivieron los escenarios de Las Mil y Una Noches. Con un gran acopio de documentos, el autor va hacia los orígenes de la presencia árabe en nuestro territorio. Así nos señala que "Entre los años 1920 y 1946 los países árabes de Siria y El Líbano logran su independencia y disminuye su flujo migratorio. Sin embargo, la situación bélica que se ha mantenido en el Medio Oriente ha contribuido a mantener una corriente migratoria de esta región, de ostensible repercusión en Chile, país donde se encuentra la colectividad palestina más numerosa fuera del mundo árabe. La ruta seguida por los emigrantes árabes a nuestro país se inicia en los puertos de Beirut, Haifa y Alejandria, pasando por Marsella o Génova, hasta llegar a nuestro continente por Buenos Aires, prosiguiendo su camino atravesando la cordillera de Los Andes a lomo de mula y posteriormente en el ferrocarril trasandino".

Todo el que conozca algo de nuestra literatura no puede desconocer el valioso y significativo aporte de los escritores de origen árabe. Los ejemplos son numerosos y abarcan todos los géneros literarios.

El pionero de la integración cultural entre Chile y el Medio Oriente fue Benedicto Chuaqui Kathun (1895-1970). Llegó a Chile en 1908. Fue Vice Presidente y Director de la Sociedad de Escritores de Chile. Fundador del Instituto Chileno-Arabe de Cultura, institución que presidió por muchos años. Su obra más conocida es la novela "Memorias de un Emigrante". El nombre de Andrés Sabella (1912-1989) no necesita presentación. Sólo diremos que fue el animador cultural de todo el norte chileno. Otro poeta, Mahfud Massis (1916) ha cultivado también el cuento y el ensayo, en ambos géneros ha obtenido importantes galardones. Durante mucho tiempo escribió en diarios y revistas del país y del extranjero, especialmente memorables son sus artículos en la polémica revista "Multitud". Fue agregado cultural de Chile en Caracas en la década del 70. En la actualidad dirige diversos programas radiales en la capital venezolana.

El nombre de Guillermo Atías (1917) se inscribe en lo mejor de la novelística chilena. Uno de sus logros lo constituye "A la Sombra de los Días" (1965), novela en la que narra los hechos ocurridos con la toma del Seguro Obrero por miembros del Movimiento Nacional Socialista Chileno, partido nazi en-

cabezado por Jorge González Von Marées. Su último libro "La Sangre en las Calles" (1979) es una narración que tiene como escenario los últimos meses de la Unidad Popular. Guillermo Atías falleció en el exilio en 1979, anhelando retornar al suelo patrio. Con motivo de tan aciago acontecimiento, Alfonso Calderón, lo recordó así: "Vivió entre la ideología, y la bohemia, las antologías nuevas o novísimas del cuento, los debates increíbles del surrealismo y la mandrágora, el angurrientismo, Neruda, Huidobro o De Rokha". Entre los escritores más jóvenes, Matías Rafide incluye a Walter Garrih (1933), autor de 9 novelas y dos libros de cuentos. Su buen manejo del idioma y su gran capacidad imaginativa han quedado demostradas en sus dos últimas novelas: "Travesuras de un Pequeño Tirano" y "De Cómo fue el Destierro de Lázaro Carvajal". Diamela Eltit (1949) con tres novelas publicadas no ha dejado a nadie indiferente. Su estilo rompe con todos los esquemas de la novela chilena.

Matías Rafide nos hace reflexionar y revalorar el aporte de una milenaria cultura al desarrollo de nuestras letras. Un digno ejemplo de seguir por otros estudiosos. ¿Cuándo se hará algo similar con los escritores de origen yugoeslavo?

WELLINGTON ROJAS VALDEBENITO

## Escritores chilenos de origen árabe [artículo] Wellington Rojas Valdebenito.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Rojas Valdebenito, Wellington, 1951-

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Escritores chilenos de origen árabe [artículo] Wellington Rojas Valdebenito.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile